

له تاريخكايى نيوه شهودا به ره و گرده بهرداويه كان
 هور دهنه پىنى و له دامپنى شيوه كه دهنك ده داته وه
 كه ناپالمى پرته قالى رهنك له ناسماندا ده دره وشيته وه
 هه ناسهى مردن نزيك ده بى.
 له تاريخكاييدا، ناله نال دى
 دهنگى گريانى مندال ده بيسترى
 زهوى له ژير پامدا ده گرميتى
 هه ناسهى مردن نزيك ده بى.
 بهره به بيان دادى به سهر شه وه زهنگدا
 لاشه هه مه چه شنه له سهر زهوى راکشاون
 ترس و لهرز هه موو هه سته كانى داگرتووم
 هه ناسهى مردن نزيك ده بى.
 كه له سهر پيخه فه كهى خوم راکشاون
 جوگه لهى رووناكى به په نحه ره كه دا دى
 وازياتر له چل سال تپپه پرى
 هيشتا هه ناسهى مردن نزيك ده بى.

خه يالآتى جهنگ

جون دى. ليژچنه
 له ئينگليزي بيه وه: مه محمود ئيبراهيم پيمالكى

به ره به بيان

لورى زهرينگ

ديمه نيكي چهنده جوانه له بهر چاوم كه ده بينم،
 تازه خورى هه لاتوو كه به سهرمدا ده روى
 به ميتشكيكى پر ناسوده بى - كه تازه له خهون ديقتن راست
 بوومه وه،
 جيهان له بهر چاوم وا ده رده كه وى،
 هينده پر ناشتى و هيديه تيبه - هينده پر ژيان و بهره
 پيشه وه يه،
 روى له تهم دپته دهرو پهرش و بلاو ده بى،
 هه وره كان هاتوچو ده كهن - سروشت گورانپيه جوانه كانى،
 پيشكهش ده كا - بالنده كان ده خوين،
 دارو درخت، گزوكياو نهو بالنده انهى زوو هاتوونه ته
 ده ره وه له وه رزى به هاردا،
 هه موويان به يه كه وه ده رده كه ون - شتيكى نه وه نده جوانه،
 نه وانه هينده مه ندو هيتوشن،
 كاتيكي زور خوشه - ژيان هينده مه ندو هيتواشه،
 خيرا قه له بالغى دپت و جيهان له خه و راده په پرى،
 هه نوو كه به يانى مه ندو هيتواش و پر ناشتيم به سهر چوو،
 ئيستاكه كاتى نه وه يه خه ريكى كاروبارى روىمان بين،
 با هه موومان لهو كاته دا دوعا بكه ين،



هيوادارم هموو ڪهس جواني و پر مانايي،
 ٺهوه ببيئي ڪه لهخودي من و تڙداهه!

ڙيان

جڙن دي. ڪلارڪ

ڙيان هيچ نبيه جگه لهشوتني بهيه ڪگه يشتن
 ويستگه بهيه ڪه بهرهو ريگا،
 بهرهو ريگايه ڪه همومان لتي دهترسين
 بهلام دهبي رڙيڪ بي بڙي بچين.
 ڙيان تهنيا زنجيره بهيه ڪه
 لهه والپرسی و خواهافيزي.
 ڙيان پره له پرسيار،
 بهلام لهراستيدا ڪي هويه ڪاني دهزاني؟
 ڙيان تهنيا لهشوتني ڪٿو ونهويه،
 وهستانيڪه بڙ ماويه ڪي ڪورت.
 ڙيان دهرفه تيڪه ڪه چيڙ لهخه لڪاني تر وهريگري و
 هاويه شي ههست و ٺهوين و زرده خه نه بڪهي.
 ڙيان پره له سؤز
 ڪه ياري بههوشي ٺيمه دهڪا.
 ڙيان وهڪو ريگه ي ولاته،
 تو هه رگيز نازاني بهرهو ڪوي پيچ دهڪاته وه.
 ڙيان شته ڪان وا پيشان ده دات ڪه هه رگيز نابن
 ڪاتيڪ بهسه ريه ڪدا دهرووخين
 لهڙياندا هموو شتيڪ دووباره و نوي دهبيتته وه
 ٺهگر ٺيمه تهنيا خوشه ويستيمان لهبيريت.



سهرچاوه:

Adrift on the Breeze.
 Mells. R. Stokes